

## Partnerschaftsverein Stadtbergen und Jugendaustausch

Der Partnerschaftsverein Stadtbergen organisierte bereits zum 5. Mal die internationale Jugendwo

### Bienvenue à Stadtbergen – Willkommen in Stadtbergen ...

... hieß es am Samstagabend um 23 Uhr, als die französischen Jugendlichen mit ihren beiden Betreuerinnen, Josette Bonnichon und Solène Durand aus Briec-Comte-Robert am Augsburger Hauptbahnhof eintrafen und von den Stadtberger Gastfamilien herzlich empfangen wurden.

### Begrüßungsabend in Steppach

Den Sonntag verbrachten die französischen Jugendlichen zusammen mit ihren Gastfamilien. Viele nutzten den heißen Sommertag, um gemeinsam baden zu gehen, bevor es für alle französischen und Stadtberger Jugendlichen zum gemeinsamen Begrüßungsabend nach Steppach in den Brauereigasthof Fuchs ging. Mit eingeladen waren alle Gastfamilien, Eltern und Betreuer aus Frankreich und vom Partnerschaftsverein. So konnten **Astrid Flagner** und **Gabi Nießner**, Vorsitzende des PaVe gut 70 Gäste begrüßen. Auch **Michael Smischek**, 2. Bürgermeister kam zur Begrüßung aller Teilnehmer der Jugendwoche vorbei.

### Herausforderung am Berg

Am Montag früh starteten die 28 Jugendlichen mit den Betreuern zum Ausflug nach Oberammergau. Zuerst fuhren alle mit der Sesselbahn hinauf zum Kolbensattel. Die in etwa einstündige Rundwanderung auf dem Berg war für manche Teilnehmer bereits eine gewisse Herausforderung. Könnte es gar an dem nicht immer ganz passendem Schuhwerk gelegen haben? Bei einer fantastischen Aussicht genossen danach alle ihre mitgebrachte Brotzeit. Anschließend ging es dann mit der Sommerrodelbahn in einer rasanten Fahrt wieder hinab ins Tal. Als Nächstes stand „Schloss Linderhof“ auf dem Programm. Einige waren erstaunt, wie „klein“ das Schloss ist. Trotzdem beeindruckten die prachtvoll ausgestatteten Innenräume und das „Tischlein deck dich“ bei der Führung durchs Schloss.



Erster Bürgermeister umri

Danach konnte die Gartenanlage mit den zahlreichen meist orientalisch gehaltenen Gebäuden erkundet werden. Am Abend empfing Erster Bürgermeister **Paulus Metz**, auch in Anwesenheit der 2. und 3. Bürgermeister **Michael Smischek** und **Bärbel Schubert** die Jugendlichen mit den Familien und Betreuern im Sitzungssaal des Rathauses. **Paulus Metz** stellte heraus, wie wichtig gerade in der heutigen Zeit der internationale Austausch ist und es ihn sehr freut, dass bereits zum 5. Mal die internationale Jugendwoche in Stadtbergen durchgeführt werden konnte. Er bedankte sich vor allem bei den beiden PaVe Vorsitzenden **Astrid Flagner** und **Gabi Nießner** und ihrem Vorstandsteam, das die ganze Woche über im Einsatz ist und die Ausflüge begleitet.

### Unterwegs zu Wasser und zu Land

Am nächsten Morgen ging es zuerst auf Fossilensuche im Besuchersteinbruch Mühlheim. Danach stand die Paddeltour auf der Altmühl von Pappenheim nach Sollnhofen an. Es stellte sich heraus, dass es doch nicht ganz so leicht ist, ein Vierkanu auf Kurs zu halten. Zwei Boote schafften es umzukippen, ob gewollt oder ungewollt, konnte nicht so genau geklärt werden. Bei gefühlt 40 Grad waren nach der fast dreistündigen Paddeltour alle



Rathaus-Empfö



## nören zusammen

schweißgebadet und – trotz großem Spaß – froh, angekommen zu sein.

Am Mittwoch gings nach Augsburg, in den Zoo und in die Innenstadt zum Sightseeing und zum Einkaufsbummel.

Eine Fahrt in die Landeshauptstadt München stand am Donnerstag auf dem Programm. Zuerst wurde der Olympiapark erkundet. Beeindruckend war für alle die grandiose Aussicht vom Olympiaturm und der Besuch der BMW-Welt. Nachmittags blieb genug Zeit in der Fußgängerzone auf Shoppingtour zu gehen.

### Tour durchs Rathaus

Als der PaVe Stadtbergen bei Ersten Bürgermeister **Paulus Metz** anfragte, ob er den Jugendlichen „das Rathaus“ zeigen würde, ließ er es sich nicht nehmen, diesen Termin trotz seines vollen Terminkalenders einzuschieben. Bei der einstündigen Tour am Freitagmorgen durchs Rathaus wurden die verschiedenen Fachbereiche mit den Zuständigkeiten erklärt und gezeigt. Anschließend marschierten die Jugendlichen zum Fitnesspark am Schlaugraben. Hier konnten die verschiedenen Stationen ausprobiert werden und manch Eine(r) stellte fest: „Ganz so leicht sind die Übungen gar nicht“. Gegen Mittag ging es zum Mandichosee zum Baden und Stand-up-Paddling. Nach einer kurzen Einweisung konnten alle lospaddeln. Es wurden Wetten abgeschlossen: „Wer wohl als Erstes ins Wasser fällt“. Im Jugendclub „Inside“ fand der Abschlussabend statt. Alle Familien brachten fürs Buffet Leckereien mit. Die Jugendlichen konnten ihre Geschicklichkeit beim gemeinsamen Stockkampf „Kali“ auf dem Schulhof erproben, bevor es gegen 22 Uhr für die Franzosen zur letzten Übernachtung bei ihren Gastfamilien ging. Bereits um 6.55 Uhr am nächsten Morgen war Abfahrt mit dem TGV nach Paris. Wie jedes Jahr flossen zahlreiche Abschiedstränen und es hieß wieder „Au revoir“ bis zum nächsten Jahr.

### Dank an alle Beteiligten

**Astrid Flagner** und **Gabi Nießner**, bedanken sich herzlich bei allen, die zum Gelingen dieser Jugendbegegnung beigetragen haben, bei ihrem PaVe Vorstandsteam, den Jugendbeauftragten der Stadt, **Juliane Schretzmair** und **Joshua Neumann**, sowie bei allen Familien und Gastfamilien.

**Informationen und Anmeldeformulare zu allen Veranstaltungen und Fahrten des PaVe, sowie allgemeine Informationen zu den drei Städtepartnerschaften der Stadt Stadtbergen und/oder zu den Programmen für Erwachsene und Jugendliche des Partnerschaftsvereins Stadtbergen e.V., gibt es immer zeitnah auf [pavestadtbergen.de](http://pavestadtbergen.de), beim Vorstand unter Mail [pave@stadtbergen.bayern.de](mailto:pave@stadtbergen.bayern.de), an der Rathaus-Infothek oder unter Telefon 0821/ 24 38 – 164.**